



## 10 店への苦情のEメール

差出人は買ったセーターに穴が開いているのを見つけた。そのセーターを返品しようとしたときの店員の対応に不満があるようだ。

Then she said that I could <sup>114</sup> exchange my sweater for a more expensive one of a different <sup>115</sup> brand, but that I would have to pay the difference in price. This was not <sup>116</sup> acceptable to me, so I asked to speak to a <sup>117</sup> manager. The sales <sup>118</sup> assistant told me none were available, but she did provide me with your name and e-mail address.

I understand that your store has a <sup>119</sup> policy of not giving <sup>120</sup> refunds on sale items. Since the sweater was damaged when I bought it, however, I believe you should make an <sup>121</sup> exception to your policy in this <sup>122</sup> case. Please tell me when it would be <sup>123</sup> convenient for me to return to the store to receive my money.

2010-1 本試験問題より一部抜粋

### 全訳

それから彼女は、私のセーターを別のブランドのより高価な物と取り換えることはできるが、差額を支払わなければならないと言いました。これは私には受け入れ難いものでしたので、店長と話をしたいと言いました。店員は対応できる人はいないと言いましたが、あなたの名前とEメールアドレスを教えてくださいました。

特価品には払い戻しをしないという貴店の方針は理解しております。しかし、買ったときに私のセーターには損傷があったのですから、今回の件につきましては貴店の方針の例外とするべきではないかと思えます。お金を受け取りに貴店に伺いますので、ご都合のいい日時をお知らせください。

114 ☑ <b>exchange</b> [ɪkstʃeɪndʒ]	動 を交換する 名 交換
115 ☑ <b>brand</b> [brænd]	名 ブランド, 銘柄
116 ☑ <b>acceptable</b> [əkseptəbl]	形 受け入れられる (to ~に)
117 ☑ <b>manager</b> ▲ 発音 [mænɪdʒər]	名 管理者, 部長
118 ☑ <b>assistant</b> [əˈsɪstənt]	名 店員, 助手 ▶ sales assistant 店員
119 ☑ <b>policy</b> [pɒ(:)ləsi]	名 方針, 政策 ▶ (a) foreign policy 外交政策
120 ☑ <b>refund</b> [rɪˈfʌnd]	名 払い戻し, 返金 動 [rɪfʌnd] を払い戻す
121 ☑ <b>exception</b> [ɪksɛpʃən]	名 例外
122 ☑ <b>case</b> [keɪs]	名 場合, 事例
123 ☑ <b>convenient</b> [kənviːniənt]	形 都合の良い 名 convenience 好都合